

# Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA  
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS DAPJA

XXV. évfolyam  
7627. szám  
4 oldal,  
30 bani  
Szerda,  
1969.  
szeptember 24

## A ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK HATÁROZATA

### Vlagyimir Iljics Lenin születése centenáriumának romániai megünnepléséről

1970. április 22-én lesz 100 éve annak, hogy megszületett Vlagyimir Iljics Lenin, Marx és Engels híres tanítványa és ragyogó folytatója, a proletárium forradalmár vezetője, a dolgozókak a kizsákmányolás és az elnyomás elleni felszabadulásért, a társadalmi és nemzeti szabadságért, a szocializmus és a kommunizmus diadaláért küzdő fárhadatlan harcos.

V. I. Lenin életműve magasztos példája a munkásoknak, a dolgozók odaadó szolgálatának, a forradalmi szilárdságának és politikai körültekintésének, a merész gondolkodásnak, úgy került be a történelembe, mint egy kimagasló személyiség, aki szenvedélyesen érdeklődött az iránt, ami új volt korának tudományában és társadalmi gondolkodásában, mint az ismeretek új látókörével rendelkező személyiség, aki megértette az emberi társadalom fejlődésének, a haladásnak és a civilizációknak követelményeit, Lenin sokoldalúan megalapozta a munkások utópiai pártjának szerepét, feladataira és felépítésére vonatkozó felfogást, mint olyan forradalmár élcsapat-pártot, amely arra hivatott, hogy megszervezze és vezesse a dolgozók harcát a kizsákmányoló osztályok ellen, a hatalom kivívásáért és az új társadalom felépítéséért; ő alapította meg az oroszországi proletárium forradalmi pártját, amelynek élén a Nagy Októberi Szocialista Forradalmat vezette, Leninnek, a történelmi első szocialista állama megalapításának nevéhez szorosan fűződik az új társadalmi rend egyszerű felépítési programjának kidolgozása és megvalósítása a Szovjetunióban; eszméi a szocializmus szovjetunióbeli győzelmében öltöttek testet, azokban a nagy eredményekben, amelyekkel a szovjet nép a gazdaság, a tudomány, a technika és a kultúra fejlesztése útján, a kommunizmus építésében vitt ki.

V. I. Lenin elméleti munkássága és harcos kommunizmusát kifejtett egész tevékenységének ellenében illusztrálja a proletárium forradalmi elméletének alkotó szellemét, Lenin új következtetésekkel gazdagította a dialektikus és történelmi materializmust, a marxista politikai gazdaságtant, a tudományos kommunizmus kinézetét. Mint a gondolkodás bármilyen megcsontosodásának hajlított ellenfele, Lenin mesteri módon bebizonyította, hogy a marxista elmélet nem dogma, hanem változathatatlanság, hanem a természet és a társadalom jelenlegi kutatásának forradalmi módszere, a proletárium pártjának egyszerű elméleti fegyvere a konkrét történelmi feltételek elemzésében, a társadalom forradalmi átalakításáért vívott harcban. Melvetható tisztánlátással alaposan tanulmányozva a kor társadalmi-politikai realitását, a munkásmozgalom fejlődése által felvetett új problémákat, alkotó módon hasznosította elméleti síkon a tudomány és a kultúra leghaladóbb vívmányait, V. I. Lenin továbbfejlesztette a marxizmust az imperializmus és a győzelem proletáriumforradalom új történelmi korszakában. Lenin nagy figyelmet szentelt a szocialista forradalom és építés általános törvényei melvetható tanulmányozásának, annak, hogy ezeket a törvényeket minden egyes ország jellegzetességeinek, azoknak a különböző gazdasági, társadalmi, történelmi, nemzeti körülményeknek megfelelően alkalmazza, amelyek középette a proletárium, a kommunista párt kifizeti tevékenységét, Lenin állandó figyelmet fordított a kommunista párt nemzeti és nemzetközi feladatainak harmonikus összekapcsolására, mert ebben látta a győzelem garanciáját a proletárium forradalmi harcában, a szocializmus és a kommunizmus építésének művészetében.

A marxizmus-leninizmus eszméinek nagygyűlése, atalakító erejük elevenen megtestesül a

proletár forradalom győzelmében és a szocializmus építésében 14 európai, ázsiai és amerikai országban, amelyek önállóan, függetlenül és szuverén módon fejlődnek, abban, hogy a szocializmus hatalmas nemzetközi erőként nyilvánul meg a szocialista világrendszer megteremtése révén, a szocialista országok népeinek kiemelkedő eredményeiben, Lenin eszméi élnek és győzelmeskednek a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom sikereiben, annak a mozgalomnak a sikereiben, amely körül hatalmas politikai erejéket, a társadalmi haladás alapvető tényezőjeként nyilvánul meg.

V. I. Lenin szenvedélyesen és lankadatlanul küzdött a leigázás, a társadalmi és a nemzeti elnyomás bármely formája ellen, a gyarmati uralom ellen, védelmezte az imperializmus igazában szülő népek ügyét. Határozottan harcolt minden nép azon jogáért, hogy maga rendezhesse életét, ura lehessen saját sorsának, szabadon és szuverén módon fejlődhesen. A marxizmus-leninizmus életképességét megerősítik a nemzeti felszabadítási mozgalmaknak és azoknak a népeknek a győzelmei, amelyek lerázták magukról a kolonializmus igáját és az önálló fejlődésért, nemzeti szuverenitásuk megvédéséért és megszilárdításáért küzdenek; a marxizmus-leninizmus életképességét igazolja az imperializmus ellen, a szabadságért, a demokráciáért, a társadalmi haladásért és a békeért küzdő társadalmi és politikai erő példátlan növekedése.

A marxizmus-leninizmus, a proletárium diadalmas forradalmi elmélete szüntelenül fejlődik és gyarapszik, egyre mélyebben kihat a jelenkor világára, újabb milliók és milliók elméjét hódítja meg, megvilágítja a népek útját a szabadság és a jobb élet felé.

V. I. Lenin mint lángelme internacionalista harcolt a kommunizmus, a munkások, a világ összes dolgozó szolidaritásának erősítéséért, a nemzetközi kommunizmus és munkásmozgalom erejének és összefogottságának fejlesztéséért. A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága úgy véli, V. I. Lenin születése centenáriumának megünneplése erős ösztönző kell hogy legyen konstruktív akciókra a szocialista világrendszer keretében mutatkozó nehézségek leküzdésére és a helyzet normalizálása érdekében, annak érdekében, hogy a szocialista államok közötti kapcsolatok szilárdan a szocialista internacionalizmus, a nemzeti függetlenség és szuverenitás, a jogegyenlőség, a belügyekre való nem avatkozás, a kölcsönös előnyök és a kölcsönös elvtársi segítségnyújtás elvére építsék, ami biztosítja az egység helyreállításának és megőrzésének megvalósulását, amelyek a szocializmus és a haladás hatalmas frontján küzdenek az imperializmus ellen. Lenin műve és munkássága eleven felhívás a népek számára, hogy fokozottan küzdjenek a béke megteremtésért, a különböző társadalmi rendszerek országok békés egymás mellett élés elvének előmozdításáért, a nemzetközi enyhülésért és együttműködésért.

V. I. Lenin születésének évfordulója alkalom arra, hogy számbevigyük munkásoktól, a romániai dolgozók forradalmi harcának nagy hagyományait; ezt a harcot a Román Kommunista Párt vezette, az a párt, amelynek egész munkásságát a dialektikus mate-

riális világ- és társadalomszemlélet, a marxista-leninista ideológia elvei vezérlik és vezérik. Országunk dolgozói a kommunista párt vezetésével sikeresen küzdöttek a burzsoa-földesúri rendszer ellen, végrehajtották az 1944 augusztusi fegyveres felkelést, megdöntötték a kizsákmányoló osztályok hatalmát és diadalra vitték a szocialista forradalmat, kivívták szabadságukat és sorsuknak urai vá váltak, felépítették a szocialista társadalmat Románia földjén, biztosítva hazánk sokoldalú felvirágzását. Ma a szocialista Románia gazdaságilag és társadalmilag lendületesen haladó ország, amelyben a termelőerők, a tudomány, az oktatás és a kultúra rohamosan fejlődik, amelyben szüntelenül emelkedik a nép életszívnala, elmélyül a szocialista demokrácia, amelyben a szocialista nemzet egyre teljesebb mértékben él alkotó lehetőségeivel és érvényesíti alkotó erejét. Népünk sikerei a szocialista építésben elevenen bizonyítják, hogy helves a Román Kommunista Párt marxista-leninista politikája, hogy a nép legnagyobb, legbensőségesebb érdekei és a párt politikája azonos. A Román Kommunista Párt, amelyet már megalakulása óta töretlenül a marxizmus-leninizmus nemes eszméi vezérlik, mindig is a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom aktív osztagaként jelentkezett, erőteljesen tanúsította mélyrehatóan internacionalista szellemet, szolidaritást vállalt a világ proletáriumának minden nagy forradalmi csatájával és támogatást nyújtott azokat.

A Román Kommunista Párt aligandó gondot fordított Vlagyimir Iljics Lenin gazdasági elméleti művének lefordítására, kiadására és terjesztésére országunkban, nagy figyelmet szentelt és szentel annak, hogy a párttagok, a nép széles tömegei tanulmányozzák a marxista-leninista tanítást, annak, hogy alkotó módon alkalmazza ezt a tanítást országunk realitáinak, a jelenkor világában végbemenő változásoknak megfelelően. Pártunk a romániai szocialista társadalom megalakulása során felmerült sokrétű problémák sikeres megoldásával hozzájárul a marxista-leninista gondolkodás kincsesterének, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom tapasztalatának gazdagításához.

A romániai dolgozók V. I. Lenin születésének centenáriumát annak a lelkes munkának a jegyében ünneplik meg, amelyet a Román Kommunista Párt X. kongresszusán a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom felépítésére kidolgozott program megvalósításáért folytatnak, szüntelenül növelve a szocialista Románia gazdasági potenciálját és szellemi tárházát, hogy egyre inkább javítsák a nép életkörülményeit és még inkább fokozzák országunk hozzájárulását a szocializmus, a béke és a társadalmi haladás ügyének győzelméhez nemzetközi síkon. Minden egyes országnak az új társadalmi rend építésében elért sikerei garanciát ad az egész szocialista világrendszer erejének és tekintélyének, hozzájárulnak a jelenkor demokráciájának, haladójának, anti-imperialista erőinek növeléséhez.

V. I. Lenin centenáriumának megünneplésének köszöntésére a párt-szervek és szervezettek, a tömeges társadalmi szervek és szervezettek, a kulturális intézmények széles körű propaganda tevékenységet fognak kifejteni a marxista-leninista eszmék terjesztéséért Romániában, a Román Kommunista Párt bel- és külpolitikájának népszerűsítéséért, országunk szocialista építése érdekében, az egész szocialista rendszer és a nemzetközi munkás- és kommunista mozgalom, a forradalmi világforradalom fejlesztése érdekében széles körű megvitatásáért.

A „Stefan Gheorghiu” Társadalompolitikai Tudományok Akadémiája, az RKP KB mellett működő Történelmi és Társadalompolitikai Tanulmányi Intézet és Románia Szocialista Köztársaság Akadémiája tudományos ülésszakot szervez a leninizmus és a szocializmus győzelem Romániában témakörrel.

A centenárium megünnepléséig befejezik V. I. Lenin Összes Műve 55 kötetének kiadását. Újabb tanulmányokat és munkákat nyomtatnak Lenin tevékenységéről és művéről. Romániáról szóló értekezéseiről, a román forradalmáról Leninnek történt találkozásairól, a Román Kommunista Párt tapasztalatáról a marxista-leninista elmélet alkotó alkalmazásáról hazánk körülményeire, a szocialista forradalom és építés kérdéseinek megoldásában, a nemzetközit tevékenység terén.

Az ideológiai folyóiratok, a sajtó, a rádió és a televízió megfelelő cikkeket és műsorokat szentel V. I. Lenin születése centenáriumának.

Az évforduló előtt a klubokban, művelődési otthonokban, művelődési házakban, az iskolákban és egyetemeken, a katonai egységekben, a román-szovjet barátság házaiban ennek az eseménynek szentelt előadásokat, kulturális-művészeti rendezvényeket, irodalmi esteket, filmbemutatókat és egyéb kulturális akciókat rendeznek. Bukarestben Lenin centenáriumának szentelt és a marxizmus-leninizmusnak hazánkban való elterjedését szemlélítő dokumentum-kiallást nyitnak meg.

A Kommunista Párt, a Romániai Forradalmi és Demokratikus Mozgalom Történelmi Múzeuma állandó kiállítást rendez Mozzanatok a nemzetközi kommunista mozgalom történetéből, a népek nemzeti felszabadítási harcából témakörrel.

A centenárium alkalmából jubileumi emlékbélyeget bocsátanak ki.

A Román Kommunista Párt Bukaresti Munkásmozgalmi Bizottsága ünnepi gyűlést rendez Vlagyimir Iljics Lenin születése centenáriumának alkalmából.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meggyőződése, hogy Vlagyimir Iljics Lenin születése centenáriumának köszöntésére munkásoktól, parasztságunk, értelmiségünk, egész népünk egyre intenzívebben mozgósítja alkotó energiáit, s harcol a párt politikájának valóra váltásáért, újabb jelentős sikereket érve el a nemzetgazdaság, a tudomány és a kultúra fejlesztésében, a szocialista Románia felvirágoztatásában, meggyőződése, hogy a párt-szervek és szervezettek, az összes kommunista töretlenül küzdenek a politikai, szervezeti és ideológiai tevékenység tökéletesítéséért, a párt sorainak, egységének erősítéséért, a párt vezetésére egyre erőteljesebb érvényesítéséért a szocialista építés minden területén. Pártunk és államunk egyszemély a jövőben is töretlenül harcol az összes szocialista országgal való barátság, szövetség, együttműködés és kooperáció fejlesztéséért, a szocialista világrendszer és egysége erősítéséért, a kommunista és munkásmozgalom összefogottsága erősítéséért, aktívan kifejezésre juttatja szolidaritását az egész világ munkásmozgalmával és dolgozóival, az imperialista uralom és a neokolonializmus ellen küzdő népekkel, s erőt nem kímélve továbbra is hozzájárul a szocializmus és a béke ügyének világmeletrű diadalához. A Román Kommunista Párt, munkásoktól, egész népünk ezzel rója le mélyesleges kegyeletét Vlagyimir Iljics Lenin emlékére iránt.

A ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT  
KÖZPONTI BIZOTTSÁGA

## Urho Kekkonen, Finnország Köztársaság elnökének látogatása házánkban

### HIVATALOS MEGBESZÉLÉSEK

Kedd délelőtt az Államtanács Palotájában hivatalos megbeszélések folytak Nicolae Ceausescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Urho Kekkonen, Finnország Köztársaság elnöke között.

A megbeszéléseken román részről részt vett Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke, Manea Mănescu és Péterfi István, az Államtanács alelnökei, Cornel Burtică, külkereskedelmi miniszter, George Macoveanu, a külügyminiszter első helyettese, Mircea Bălănescu, Románia helsinki nagykö-

vete, Mihail Dumitra Külügyminisztériumi ideiglenes igazgató, Finn részről részt vett Ahti Karjalainen külügyminiszter, Kaarlo Veikko Makela, Finnország bukaresti nagykövete, Risto Hyvärinen külügyminisztériumi főosztályvezető, Paavo Eilinen és Esko Lippinen külügyminisztériumi osztályvezetők.

A szívélyesség és a kölcsönös megértés légkörében lefolyt megbeszéléseken felvetették a román-finn kapcsolatok jelenlegi stádiumára vonatkozó kérdéseket, e kapcsolatok fejlődési távlatait, vala-

mint a nemzetközi helyzet mozzanatait. A két ország elnökei megelégedéssel domborítottak két ország baráti kapcsolatainak és gyümölcsöző együttműködésének fejlődő irányát gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális téren, mutatva e kapcsolatok fejlődnek új lehetőségeire mindkét ország javára, a nemzetközi együttműködés és kooperálás javára.

(Folytatása a IV. oldalon)

## 25 éve jelent meg a Flacăra roşie napilap első száma

### Az RKP Arad megyei bizottsága a megyei néptanács üdvözlője

A Flacăra roşie, az RKP Arad megyei bizottsága és a megyei néptanács sajtószerző gyümölcsöző tevékenységének 25. évfordulójának fontos eseményt jelent megyénk politikai és publicisztikai életében, a lap szerkesztőségének közösségének munkájában.

Ebből az alkalmából a megyei pártbizottság és az Arad megyei néptanács végrehajtó bizottsága melegen köszönti a Flacăra roşie szerkesztőségét munkaközösségét, összes munkatársait és sajtólevelezőit, mindazokat, akik hozzájárulnak a lap kinyomtatásához és terjesztéséhez, a tevékenységükben elért sikereikért.

Az évfordulóra olyan körülmények között kerül sor, amikor megyénkben, akárcsak az egész országban, a dolgozók — akiket a X. kongresszuson elfogadott, Románia sokoldalú felvirágoztatására vonatkozó program napfényes

távlatai lelkesítenek — teljes lendülettel és alkotó erejüket a rájuk háruló feladatok becsülettel való teljesítésének szolgálatába állítják.

Az elmúlt 25 esztendő alatt a lap értékesen hozzájárult ahhoz, hogy eljuttassa e dírt dolgozóinak sorába a Román Kommunista Párt szavát. Harcolt pártunknak a szocializmus drága hazánkban való felépítésére irányuló marxista-leninista politikájának valóra váltásáért. Országunk egész sajtóvala egyetemben, a Flacăra roşie cselekvően kivette részét a városok és az Arad vidéki falvak munkásainak, parasztjainak és értelmiségieknek mozgósításából a párt harci zászlaja alá. Ösztönözte a tömegek alkotó munkalendületét, cselekvően bekapcsolódott a román nép által, a párt vezetésével az ország fasisztizálás elleni felszabadulása óta eltelt

esztendőknél politikai, gazdasági és társadalmi-kulturális téren elért megvalósításokba. Az 1944. szeptember 24. óta megjelent 7800 szám első krónikát jelent, melyben hűen tükröződött Arad megye, az ország összes megyeinek az új társadalmi rend felépítésében elért nagyszikerei.

A megyei pártszerv politikai gánunként, a Flacăra roşie pilap harcolt és harcol a pártzét szerepének megvalósításáért és erősítéséért a társadalmi minden területén, megmarva a közvéleménynek a párt marxista-leninista bel- és külpolitikájának helyességét.

AZ RKP ARAD MEGYEI  
BIZOTTSÁGA  
AZ ARAD MEGYEI  
NEPTANÁCS

(Folytatása a II. oldalon)



## Ünnepi gyűlés

Tegnap délután az Állami Színházban ünnepi gyűlést tartottak a Flacăra roşie napilap első száma megjelenésének 25. évfordulója alkalmából. Az ünnepségen részt vettek Mocşa Stefan elvtárs, az RKP KB póttagja, az RKP Arad megyei bizottságának titkára, a megyei és municípiumi párt- és állami szervek képviselői, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői, vállalatok és intézmények vezetői, a temesvári és dévai újságok képviselői, a Flacăra roşie és Vörös Lobogó napilapok szerkesztője és adminisztratív munkaközösségei, a lap kül munkatársai és levelezői, nyomdászok.

Az RKP Arad megyei bizottságának üdvözlője után, amelyet Mocşa Stefan elvtárs, az RKP Arad megyei bizottságának titkára tolmácsolta, felszólalt Bonta Crăciun elvtárs, a Flacăra roşie napilap főszerkesztője, az Újságírószövetség aradi fiókjának elnöke. A szónok kifejezésre juttatta

a lap egész szerkesztőségi munkaközösségének elhatározását: minden erejükkel arra törekednek, hogy egyre magasabb publicisztikai szinten tükrözzék a lap hasábjain az RKP történelmi jelentőségű X. kongresszusa által megadott egyszerű feladatokat.

A továbbiakban Péterfi Rozália elvtársnő, a Vörös Lobogó főszerkesztője tolmácsolta a testvérpártok szerkesztőségi munkaközösségének üdvözlőit. Felszólalt még a következő elvtársak: Jivan Ioan, az aradi Állami Színház igazgatója, Ardelean Dumitru, a Vagongyar technikusa és Gabar Adrian mezőgazdasági mérnök, a lap régi kül munkatársai.

A gyűlés ezután elfogadta az RKP Központi Bizottságához, Nicolae Ceausescu elvtárhoz intézett távirat szövegét, majd ismeretlét a lap által rendezett verseny eredményeit, valamint a jutalomban részesült kül munkatársak és levelezők névsorát.

Az ünnepség művészi műsorral zárult.

## Köszöntjük testvérpártunkat

Huszonöt éve annak, hogy jelent testvérpártunk, a Flacăra roşie, az RKP Arad megyei bizottsága és a megyei néptanács lapnak első száma. Az elmúlt évek alatt a Flacăra roşie nap következőtlen harcolt a pártunk, az ország gazdasági, tudományos és kulturális életének fellétesére irányuló politikájának váltásáért, mozgósította munióipunk és megyénk dolgozóit a párt által kitűzött egyszerű feladatok teljesítésére. Tevékenységével hozzájárult a tömegek szocialista tudatának kialakításához, a román nép és az együltű nemzetiség közötti testvériesség megszilárdításához.

A Flacăra roşie munkaközössége fokozott erőfeszítéseket tesz a párt egyszerű programjának valóra váltásáért, melyet az RKP kongresszusa szabott meg a sokoldalúan fejlett szocialista Románia megteremtéséért.

Az évforduló alkalmával a Vörös Lobogó szerkesztőség munkaközössége, kül munkatársai levelezői, olvasói nevében szeretettel köszöntjük testvérpártunkat, Flacăra roşie és további sikerrel kívánunk abban a fárhadatlan tevékenységben, amelyet szocialista hazánk felvirágoztatásáért fejt.

A VÖRÖS LOBOGÓ  
szerkesztőségi munkaközössége

### Lapunk IV. oldalán:

## Az ENSZ-közgyűlés ülészaka







# AZ ELMÉLETI KÉPZÉS — GYAKORLATI KÖVETELMÉNY

Ezekben a hetekben még szünetel a pártoktatás, de a felkészülés az új oktatási évrre természetesen már megkezdődött. Csak úgy mint hazánk más városában, Kisjenőn is a pártbizottságok már dolgoznak az új tananyagokon, előkészítik a hallgatók kiválogatását, sőt a napokban megkezdődik a propagandisták szokásos továbbképzése. Nagyon is szükség van erre az alapos felkészülésre, hiszen az 1969-70-es pártoktatási évből tovább növekszenek a propagandisták és általában a propaganda munka feladatai. Gondoljunk csak arra, hogy ebben az esztendőben került sor a Római Kommunista Párt X. kongresszusára, amely jelentős határozatokat fogadott el hazánk további felvirágztatására. A kongresszus dokumentumok sok elméleti tanulságot, konkrét tananyagot nyújtanak a pártoktatás számára.

Mint az eddigi tapasztalat is bizonyítja: pártoktatási rendszerünknek van egy igen fontos közös vonása még pedig az, hogy az utóbbi időszakban jelentősen megnőtt a marxizmus-leninizmus vonzereje, a politikai ismeretek iránti érdeklődés. Ennek a legfőbb magyarázata az, hogy a dolgozók keresik az elméletileg megalapozott, az összefüggéseket is megvilágító válaszokat korunk nagy problémáira, a nemzetközi események menetére, hazánk politikai és gazdasági fejlődésére. A megnövekedett elméleti, politikai érdeklődés rendkívül örvendetes dolog, de egyúttal igen nagy felelősséget ró mindazokra, akik az ok-

tatási formák tervezésével, irányításával, szervezésével foglalkoznak. Ennek tudatában a városi pártbizottság büroja megtette a szükséges intézkedéseket az új oktatási év megszervezésére. Figyelembe véve, hogy városunkban olyan jelentős gazdasági egységek működnek, mint az Unirea Meseri-ágyár kisipari termelőszövetkezet, a Cris helyiipari vállalat, a három mstb. stb. az oktatás középpontjában továbbra is a gazdasági epi-

## Pártélet

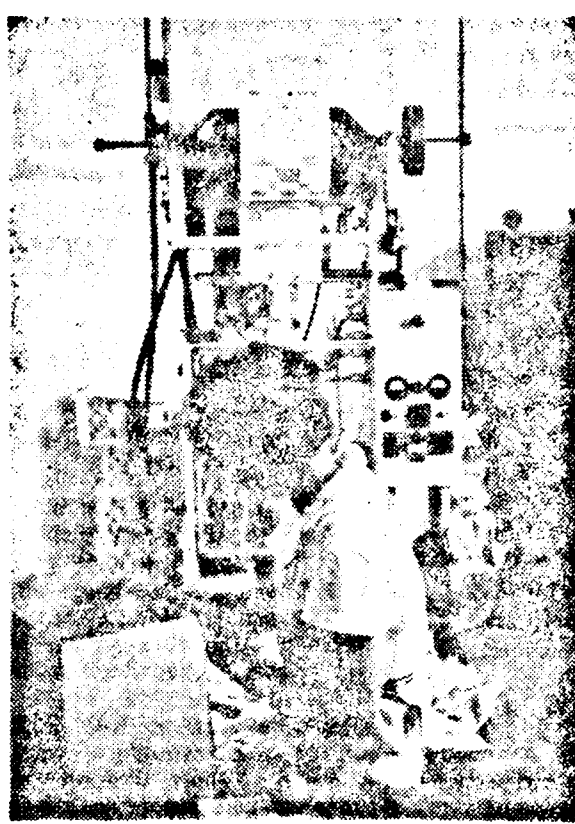
tómunka kérdései állnak, emellett azonban nagyobb hangsúlyt kapnak a társadalom-politikai, világnézeti és erkölcsi kérdések, valamint a nemzetközi munkaszervezők problémái. Az 1969-70-es évből hat olyan tanulmányi kört szerveztünk, melyben a hallgatók ipari és mezőgazdasági kérdéseket tanulmányoznak majd. Fontos feladatunk a fiatal párttagok politikai-elméleti oktatása is. Pártszervezeteinknek gondoskodniuk kell arról, hogy a fiatal kommunista pártion belül is rendszeresen képezze magukat, hogy mind felkészültebb és öntudatosabb harcosai válnanak a párt, a munkaszervezők nagy ügyére. Számukra nyolc tanulmányi körben az RKP Szervezeti Szabályzatának előírásait ismertetjük.

Közzismert tény, hogy oktatómunkánk színvonalának további meghatározó tényezője a propagandista személye, elméleti felkészültsége, előadói készsége és sze-

mélyének vonzóereje. Pártszervezeteink nagy munkát végeznek, hogy növeljék a propagandisták általános és marxista műveltségét. A sokféle erőfeszítés nem volt hiabavaló. Propagandistáink többsége már pártiskolákat, illetve marxista-leninista esti egyetemet végzett. Biztató az is, hogy mind több előadó rendelkezik főiskolai, egyetemi végzettséggel. Teljesen elégedettek azonban mégsem lehetünk. További erőfeszítéseket kell tennünk a propagandisták rendszeresebb megképzésére. Ilyen vonatkozásban első lépésként említhetem azt a továbbképző tanfolyamot amelyet ezekben a napokban szerveztünk.

Mindent megtesztünk azért, hogy lehetővé adjunk párttagjainknak a továbbtanulást, a politikai tájékozódást, ismereteik gyarapítását.

POPESCU NICOLAE  
a kisjenői városi pártbizottság helyettes titkára



Nagytermelői  
kényszerű auto-  
mata gép cso-  
magolja a szári-  
tolt éleztőt a  
November 7  
gyárban.  
(TARKÓ GA-  
BOR felvétele)

## Találmány = minőség és önköltség

Gazdasági, tudományos, technikai jelentőségüknek fogva a találmányok kérdése a világ valamelyik országa fő kérdésevé vált. Az alábbi kis statisztikával azt az ér-

deklációt szeretném szemléltetni, amely 1967-ben a világ különböző országaiban megnyilvánult a találmányokkal kapcsolatban.

|                                        | Benyújtott<br>szabadalmi<br>kérvények | Kibocsátott<br>szabadalmi<br>levelek |
|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Szovjetunió                            | 112 309                               | 24 672                               |
| Amerikai Egyesült Államok              | 88 164                                | 65 652                               |
| Németország Szövetségi<br>Köztársasága | 67 495                                | 19 871                               |
| Anglia                                 | 59 290                                | 38 999                               |
| Franciaország                          | 49 341                                | 46 995                               |
| Japán                                  | 85 364                                | 20 773                               |

Hazánkban is — a széles ipari, bányászati, mezőgazdasági és illetékes szervek munkája következtében — egyre inkább eltűnőben van az értékes technikai újítások elkallódásának gyakorlata, amelynek fő oka a muliban a szabadalmi jogszabályok hiányos ismerete volt. Az 1967-es szabadalmi törvény egyben szabályozta a találmányokkal kapcsolatos bonyolult kérdéseket.

Üzemünkben csupán az utóbbi két-három évben bontakozott ki jelentős tevékenység a szabadalmi és újítási kérdésekben. Az új jogszabály hozzájárult a tevékenység megújításához.

Az újítási találmányi munkával foglalkozva arra a következtetésre jutottam, hogy alkalmazottaink szérsége néha oda vezet, hogy nem kéri találmány jellegű munkájuk jogi védelmét, mert egyszerűen úgy tartják, hogy az természetes része a termelő munkájának. Néhány évvel ezelőtt jelentkezett egy munkás, mondván, hogy ő is „csinált” valamit. Az a bizonyos

„valami”, aminek nem tulajdonított túl nagy jelentőséget, a Vagon-gyárnak egyetlen évben 500 000 lej tervet, felüli megtakarítást hoz-

zott. Ez a példa is igazolja, hogy a műszaki-mérnöki munkát ellátó dolgozókhoz hozzá kell járulniuk ahhoz, hogy az újítások és találmányok alkotói megtalálják az utat a technikai kabinetig. Az újítási műziummal átszervezése, munkájának lényeges megújítása meg-hozta az első eredményeket. Az aradi Vagongyár 1968-ban négy szabadalomlelvelel bírkozta le, melyek közül az egyiket (a vagonablakok rögzítését szolgáló berendezés) nyolc országban helyezték szabadalmi védelem alá. Ez utóbbi tekintetben tárgyalásokat folytatunk a Kereskedelmi Kamarával a berendezés külföldön történő értékesítése céljából.

1969-ben vállalatunk alkalmazot-

tai 8 szabadalmi kérvényt nyújtottak be az Állami Találmányi Hivatalnak. A kérvények megoldása folyamatban van, és reméljük, hogy a Pácurar Petru és munkaközössége, Radu Ioan mérnök és munkaközössége, valamint Comsa Vasile által benyújtott találmányokat az Állami Találmányi Hivatal pozitívan fogja értékelni.

A napokban újabb két találmányt kísérteltünk ki, amelyek véglegesítésük után, az új első osztályú személyvagon berendezését hivatottak tökéletesíteni. További két új találmány dokumentációjának összeállítása folyamatban van.

A találmányok és újítások gazdasági-technikai jelentősége napjainkban nem szorul bizonyításra. Még is érdemes megemlíteni, hogy számításaink szerint ezek a technikai újítások mintegy 1 100 000 lej megtakarítást eredményeztek. Ez a szám azt bizonyítja, hogy az

üzemen belüli kutatómunka támogatása, anyagi feltételeinek biztosítása minden tekintetben megfelel a Vagongyár közelebbi és távoli gazdasági célkitűzéseinek, az eredmények nemcsak a termékek műszaki színvonalának, minőségének mutatószámainak emelkedéséhez járulnak hozzá, de jelentős tényezői az önköltség csökkentésének is. Ime ezek a megfontolások, amelyek üzemünk vezetését arra készítik, hogy a jövőben is megkülönböztetett figyelmet tanúsítson az újítások és találmányok iránt.

ARDELEAN DUMITRU,  
az aradi Vagongyár műszaki kabinetjének dolgozója

## Hazai HÍRADÓ

### CRAIOVA

Év eleje óta a craiovai Electroputere üzem 36 féle erőtranszformátor gyártását vezette be. Ezeknek a felét exportálják. Az idén bevezetett transzformátorok negyedrészét most gyártják először országunkban. A napokban hagyttak jóvá a 125 000 kilovoltampe-

res transzformátort, amelyet a gálaci hőerőműnek gyártottak. A transzformátort, a Constantin Treschin mérnök vezette munkaközösség tervezte. Most készül az első 190 megavoltamperes transzformátor a vaskapui vízierőmű részére.

### BRASSÓ

A Brassói Politechnikai Intézet gépgyártás-technológiai laboratóriumában előállítottak az első hazai elektroerőszó gépet dr. Gheorghe Obaciu mérnök terve szerint. Az új gép a legkülönbözőbb műveleteket (lyukasztás, mintázás, vágás) végzi el rendkívül kemény anyagokon. A feldolgozás a munkadarab és

a szerszám közötti irányított villamos kisülésekkel valósul meg, ami lehetővé teszi rendkívül olcsó anyagok felhasználását a szerszám-elektrodák készítésére, valamint bármilyen bonyolult munkát elvégzését. Más hasonló gépekhez viszonyítva a brassói szakember terve szerint készített aggregát sokoldalúan szabályozható. A kísérletek beigazolták a gép kiváló tulajdonságait, amelyek a gépgyártásban hagyományosan rendelkező országok legjobb termékeivel vetélkednek. Gyártásának bevezetésével kitisztíthatjuk az ilyen gépek behozatálát és korszerűsítjük a szerszámkészítés technológiáját.

## ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ ?

— Végeredmény-féldő verseny —

A VI. forduló legeredményesebb tippelője, Juhász László (Arad), könyvjutalomban részesült. A legtöbb pontot elért versenyzők:

1. JUHÁSZ LÁSZLÓ (Arad) 20 pont.
2. BUZSIK ISTVÁN (Arad) és GÁLI LAJOS (Kisjenő) 15—15 pont.
3. BUMBA PÉTER (Pécska), DARÁZS JÓZSEF (Arad), DO-KOPIL ISTVÁN (Pankota), FARKAS FERENC (Nagyváriasi), GÁLL MIHÁLY (Arad), LANTOS ALBERT (Újzámán), PIROSKA GERGELY (Arad), SÁNTA ISTVÁN (Szedherhát) és ZSAMBOK ANDRÁS (Galsa) 10—10 pont.

A forduló helyes megfejtése:

|                           |             |               |
|---------------------------|-------------|---------------|
| Farul — UTA               | végeredmény | 3:1 — 10 pont |
|                           | féldő       | 3:0 — 5 pont  |
| Vagonul — Ripensia        | végeredmény | 2:1 — 10 pont |
|                           | féldő       | 0:1 — 5 pont  |
| T. S. Metalul — Aradi CFR | végeredmény | 3:2 — 10 pont |
|                           | féldő       | 2:0 — 5 pont  |

A hatodik játékhet után a legtöbb pontot összesített versenyzők:

1. FARKAS FERENC (Nagyváriasi) 150 ponttal.
2. GÁLI LAJOS (Kisjenő) 145 ponttal.
3. BUZSIK ISTVÁN (Arad) és ZSAMBOK ANDRÁS (Galsa) 135—135 ponttal.
4. BURKUS ISTVÁN (Arad) és JUHÁSZ LÁSZLÓ (Arad) 130—130 ponttal.
5. DARÁZS JÓZSEF (Arad) 125 ponttal.
6. LANTOS ALBERT (Újzámán) 115 ponttal.

Vegyen részt Ön is az ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ tippversenyen! A nyertesek között minden héten könyvet sorsolunk ki.

A VII. forduló szelvénye

— Végeredmény-féldő VII. —

|                          |             |       |
|--------------------------|-------------|-------|
| UTA — Kol. U. (szombat!) | végeredmény | féldő |
| Aradi CFR — H. Metalul   | végeredmény | féldő |
| Resicai CSM — Vagonul    | végeredmény | féldő |

A versenyző nevei  
Pontos lakcímei  
Beküldési határidő: péntek, szeptember 26.

## Az ifjúság, mint a tudományos kutatás tárgya

Az Ifjúsági Kérdések Kutatóközpontjának gondozásában napvilágot látott a Manifestáció stíjstíjfe sorozatban az első munka. Tíre-tul, obiect de cercetare stíjstíjfe (Az ifjúság mint a tudományos kutatás tárgya) címmel.

A Ion Iliescu, a KISZ KB első titkára, ifjúságügyi miniszter előszavával megjelent gyűjteményes kötet szociológusok, pszichológusok, pedagógusok, filozófusok és más szakemberek tanulmányait adja közre általános ifjúsági problémákról, valamint a munkásifjúság

a falusi fiatalság, a városi ifjak, a tanulmányi sajátos kérdéseiről. A kutatóközpont több tájékoztató közlőnyt, monográfiát és más szakmunkát kíván még megjeleníteni az év végéig a kutatás tapasztalatairól, a most készülő tanulmányok megállapításairól. A saját alá rendezendő írást felelős tudományos szerkesztője dr. Ovi-diu Bădina igazgató. A kutatóközpont ezenkívül más intézményekkel és kiadókkal együtt számos közérdeklő gyűjteményes munkát ó-hajt a fiatalok, a szülők és a nevelők kezébe adni.

## AGROMOZAIK

☆ A cristiani (Keresztények) — Brassó megye — termelőszövetkezetben 4055 kiló átlagtermést takarítottak be az idén búzából. Az egy-ségnyi területre jutó többlet-befektetés 400 lejt tett ki, de megért, mert ennek révén 950 lejt többletjövédelmet érték el hektáronként.

☆ A Mezőgazdasági és Erdészeti Állami

Könyvkiadó a közeljövőben megjelenteti „A mezőgazdasági szakemberek segítségére” gyűjtemény keretén belül dr. Iulian Zăbavă mérnök. A vitaminok biológiai szerepe az állattenyésztésben című tanulmányát. A mű, mely román nyelven jelenik meg, szakmai utasításokat ad a vitaminok fizikai és kémiai összetételéről, felismeréséről, módokról, ugyanakkor komoly segítséget nyújt a szakemberek mindennapi munkájában.

☆ Folytatják a vad-mehék szelidítési

Dániában, Csehszlovákiában, Angliában és Svédországban, a hűvelves termései növények, valamint a lucerna és hereték jobb potbeporzása érdekében.

☆ Folytatják a vad-mehék szelidítési Dániában, Csehszlovákiában, Angliában és Svédországban, a hűvelves termései növények, valamint a lucerna és hereték jobb potbeporzása érdekében.

# a Vörös LOBOGÓ melléklete lányoknak, asszonyoknak

— 37 —

Éva lány! Alig látszik ki a földből, de mártudja, mit jelent a tüdő, Hosszan illegeti magát előtte ruháját, hatalmas masniti igazgatja. Később már nagy szakértelemmel vizsgálja arc-bőrt is. Nem egyszerű haragosan fordít hátát a tükörnek, amikor egy-egy pattanás csúfítja el az arcát. Alig várja, hogy kinőjön abból a korból, amikor meg a mama, no meg az iskola határozza meg a kötelező viseletet. S eljön az az idő is!

Am tud-e minden fiatal lány alakítható, egyenlő-gelz illő öltözködni? „Tudnék én, csak volna elég pénzem!” — halljuk nem egyszer a vágyakozó megjegyzést. Pedig ahhoz, hogy valaki jól öltözzék, nem mindig a pénz a mérvadó. Ismeretek olyan fiatal lányokat, akik egész keresetüket csak önmagukra költik, mert otthon mindenük meg van és megis izléstelen holmiban járnak. Másoknak viszont nagyon be kell osztaniuk keresetüket, s ennek ellenére mindig csinosak, elegánsak. Mi ennek a titka? Talán az, hogy nem elégedő a tükörben nézni önmagunk arcmását, alak-ját, hanem meg is kell látni azokat a hibákat, vagy apróbb nagybát, melyeket a jól megvarrott

## Mit mutat a tükör?

olykor-olykor fejcsóválva megyek tovább. „Ejnye, ejnye, kedvesem — gondolom ilyenkor magamban — miért nem nézel úgy a tükörbe, hogy meg is lásd a kissé formátlan, vaskos lábodat?”

A tükör nagyon meghitt, őszinte barátunkká válhat, ha elég bátrak vagyunk ahhoz, hogy elfogulást nélkül nézzünk bele. Csak akkor fogjuk megtanulni, hogy kevesebb pénzből is lehet divatosan, izléseken öltözködni.

PALFI ZSUZSA

— 38 —

## Nagymama, mesélj!

### MARCI

Furcsa, bolondos macska, fehér bundával, tapsi fülekkel, helyke bajusszal és mindig bámuló szemekkel. Bóbis testvérkéjével együtt a kalapdoboz mélyéből felgaskodva bámulnak ki a világba. S addig-addig próbálkoztak, míg sikerült felkapaszkodniuk a doboz szélére. Onnan a földre pottyantak. Ez nagy élmény volt számukra! Sokáig nem is felejtették el.

Kergetőztek, hancuroztak, az ablakpárkányról fűrészték a kertet. Egyszer látogatba jött egy kislány és elvitte Bóbist. Marci, aki napról-napra huncutabb lett, egyedül maradt. Am nem félt senkitől. Átmászott a magas kerítésen, s a szomszéd Piciékét a saját kertjében felpofozta. De Piciék nem hagyta ám magát! Éles kis karmaival jól megtépázta a talakodó füleket. Marci ekkor tanulta meg, hogy jobb lesz bekésségen élni a szomszédok Piciékével.

Marci felnőtt. Am senki sem vette komolyan, mind-addig, míg meg nem fogta az első egeret. Az emeleten jobbra egy macskaelles család lakott. A papa kimondta az ítéletet: „A macska ravasz állat!” De Marci ez nem kedveltette el. Csak azért is feljárt az emeletre. Beakarta vizsgálni, hogy a macska hasznos állat. Egyszer beosont a nyitva felejtett padlásajtón. Két nap múlva meg a macskaelles bácsi is elismerte, hogy megszűnt az egércincogás és elnézőbben viselte Marci hízását.

Egy szép téli este azonban Marci eltűnt. Gazdája, Karola néni, hiába kereste mindenfelé. Későbbesve kutatatta út a pincét, a padlást, de sehol sem találta kedvencét. Este tíz órakor a szomszéd néni kopogtatott az ajtón: „Marci a teőn nyávo, bizonyára a szélső padlásablakon bujhatott ki s most nem tud visszajönni!”

A ház népe perecek alatt összegyűlt. Karola néni jav-veszélésére az egyik szomszéd látrát szerzett és felmászott a háztetőre. Lehozta a nyávo, didergő macskát

— 39 —

és átadta Karola néni, aki jó meleg vacsorát adott kedvencének. Marci pedig bebújt a kemence mögé, nagyot nyújtózott és elaludt. Arról álmodott, hogy egy nagy versenyen első lett és a versenybizottság elnöke át nyújtotta neki az egerészajnoki címmel járó aranyéger kupát.

KARÁCSONY EMMI

## Őszi divat

Beköszöntött ismét az ősz. Aranybarnán, reggeli ködökkel, olomsúlyú felhőkkel, csipős szelekkel. És többek között divat-problémákkal. Milyen is az ideo őszi divat? A szaklapok, a szakemberek és a modellek is azt bizonyítják: anélkül, hogy sok változást hozna, még inkább közeledik a nőies, valamelyest aktualizált, klasszikus formához. A kabátoknál nemcsak a könnyed, kényelmes vonalvezetés érvényesül, hanem a szűkített felsőrész is, amelyet még jobban kihangsúlyoz a széles, valamivel a derek fölött elhelyezett öv. Mindennapi viseletnek természetesen továbbra is igen divatosak és praktikusak — a koztümök. El-ső változatban: rövid kabátka, hangsúlyozott felsőrészel, lefelé kissé bővülő szoknyával vagy hoz-

szabb kabátka berakásos szoknyával, míg a második változat a kabátka-nadrág kombináció. Praktikus a szoknya-blúz-mellény viselet és a kabáttruha s egy-re nagyobb teret hódítanak a vízhatlan anyagból készült esőkabátok.

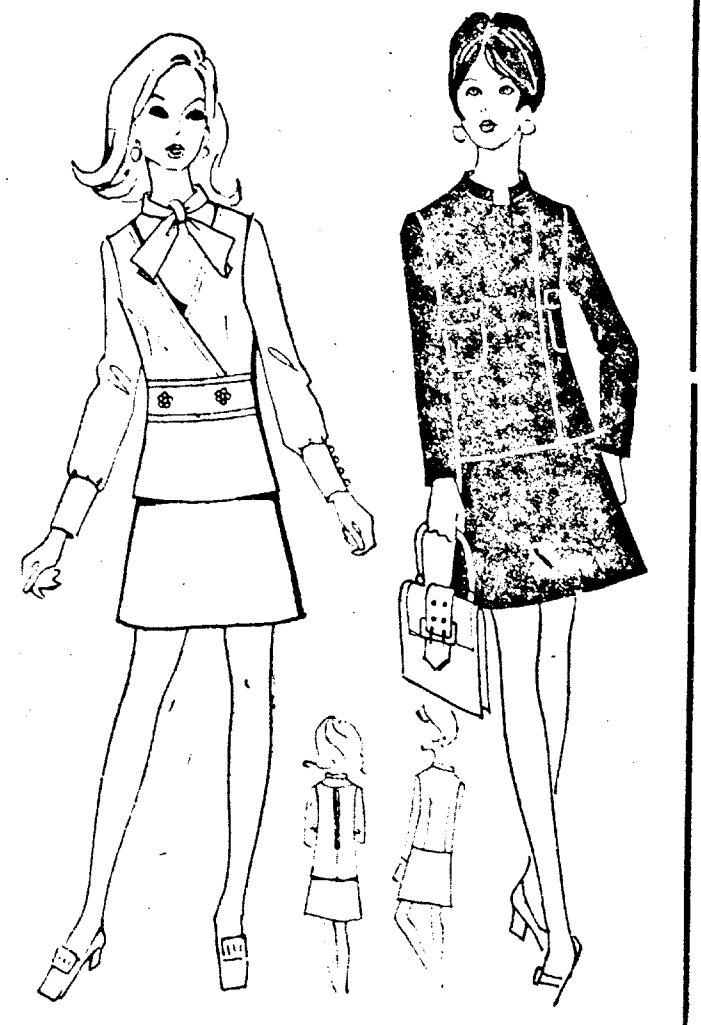
Újra divatba jön a nagy gallér, a nagy zseb, vagy az ugvnevezett tunika jellegű gallér (mint a mellékelt rajzon látható kiskosztümön is). Az őszi divatszínnek között a vörösesbarna és a makkabarna dominál. A kabátok, ruhák, szoknyák hossza továbbra is megmarad négy centiméterrel térd fölött.

S ha valóban divatosan akarnak öltözködni ne hagyjanak el a kiegészítőket sem: kesztyű, kalap (széleskarimájú vagy fei-hez simuló) színes sál, táskák és csukott, vastagsarkú cipő.

— 40 —

Természetes, hogy ezeknek a cseppet sem felesleges kiegészítőknak hangban kell lenniük a ruha jellegével és azzal

az alkalommal, amikor viselik. Ugyanugy gondolni kell arra is, hogy a cipő, kesztyű, táskák színe is lehetőleg hasonló legyen (mandits)





# Urho Kekkonen, Finnország Köztársaság elnökének látogatása hazánkban

## Hivatalos megbeszélések

(Folytatás az I. oldalról)

A béke és a különböző társadalmi rendszerek népek egymás mellett élése eszméinek szellemében, amelyet Románia és Finnország követei képviseltek, a két ország közötti barátság, a közti együttműködés és egyetértés kapcsolatainak biztosításáért, a különböző társadalmi rendszerű orszá-

gok békés egymás mellett éléséért, azt a tevékenységet, amelyet a biztonság és a béke általános ügyének szolgálatában fejtenek ki. Ugyanakkor megerősítették a két ország közötti barátság, a közti együttműködés és egyetértés kapcsolatainak biztosításáért, a különböző társadalmi rendszerű orszá-

gok békés egymás mellett éléséért, azt a tevékenységet, amelyet a biztonság és a béke általános ügyének szolgálatában fejtenek ki. Ugyanakkor megerősítették a két ország közötti barátság, a közti együttműködés és egyetértés kapcsolatainak biztosításáért, a különböző társadalmi rendszerű orszá-

## Ebéd az Államtanács elnökének tiszteletére

Urho Kekkonen, Finnország Köztársaság elnöke kedden hivatalos ebédet adott Nicolae Ceaușescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének tiszteletére.

Részt vettek: Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Emil Drăgănescu, Fazekas János, Petre Lu-

pu, Manea Mănescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ioșif Banc, Petre Blajovici, Ion Iliescu, Ion Stănescu, valamint Petre-István, az Államtanács alelnöke, Constantin Stănescu, az Államtanács titkára, George Macoveanu, a külügyminiszter első helyettese, a kormány több tagja, központi intézmények vezetői, tábornokok.

Jelen volt Ahti Karjalainen,

Finnország külügyminisztere és a többi finn hivatalos személy.

Ott volt Kaarlo Veikko Makela, bukaresti finn nagykövet és Romániában akkreditált diplomáciai képviselők más vezetői.

A meleg baráti légkörben lefolyt ebédet a két államfő poharköszöntő mondott a román és a finn nép felvirágzására, a két ország közötti sokoldalú kapcsolatokat fejlődésére.

## Vidéki látogatáson

Ștefan Brațu és Petru Uliăcan, az Agerpres tudósítói jelenlétük.

Kedd délután Urho Kekkonen, Finnország elnöke a többi finn hivatalos személlyel Brăila, Galați, Tulcea és Konstanca megyei látogatásra indult.

A magas rangú vendéget elkísérte Petre-István, az Államtanács alelnöke, valamint a látogatás idejére az elnök mellé kirendelt román misszió tagjai: Constantin Popa alăbănuș, a nagyvezérkar főnökének helyettese és Tudor Jianu külügyminisztériumi protokollagazgató.

A Brăila melletti repülőteret, ahol a külreprezентáció leszállt, Románia és Finnország állami zászlóival, román és finn nyelvű üdvözlő szavakat tartalmazó táblákkal díszítették.

A vendégeket Nicolae Mihai, Brăila megye néptanácsának elnöke és a helyi állami szervek más képviselői üdvözlők. Finnország elnökét felkérte, hogy a hagyományos román szokásoknak megfelelően kóstolja meg a kenyeret és a sót, valamint a festői természeti viszlethez öltözött öregek és fiatalok által kulacsokban kínált bort.

Az országban tett látogatás első állomása, a galaci kohászati kombinát vezető utáthalad Brăila városán és más helységeken, amelyeknek lakosai lelkesen és melegen fogadják a finn nép küldöttait, felidézve azokat a pillanatok, amikor Finnország elnöke Bukarestbe érkezésekor először találkozott a román néppel.

A kohászati kombinát közelében, a Szereten átvezető hidon, amely Galac megye határát jelzi, Urho Kekkonen elnököt, valamint a román és a finn hivatalos személyeket Constantin Dăscălescu, a megyei néptanács elnöke üdvözlő és elkíséri őket a román kohászati impozáns fellegvárba. Jelen vannak még: Nicolae Agachi fémipari miniszter és a kombinát vezetői. A makett előtt, amely szemléltetően mutatja be a kombinát jelenét és jövőjét, Ion Potoceanu vezérigazgató ismerteti a kohászati egységet, amely a következő években az ország egész acéltermelésének felét fogja adni. Egvébként is rövidesen befejeződik az építkezések első szakasza a második 1700 köbméteres nagyolvasztó üzembehelyezésével. A nagyolvasztóban éppen ezen a napon gyújtották be a tüzet a száradáshoz.

A finn elnököt és a többi vendéget felkérte, tekintsek meg a kombinát néhány fontosabb részlegét. A vendégek először a vastaglemez-hengereművet keresték fel. Itt a gépesítés, az automatizálás és az elektronika a termelési folyamat irányításának alapfelvezőjé vált. Kekkonen elnöknek elmondják, hogy a hengereművitől a legmagyobbak és a legkorszerűbbek közé tartozik. A továbbiakban megtekinthetik az acélművet. Itt éppen csapolják az acélt. Egvébként 50–50 percenként haitanak végre egy csapolást. Az acélgépet vezető elektronikus számítógép termében a finn államfő tájékoztatja az elektronika további alkalmazásának kilitásairól.

Urho Kekkonen távoása előtt a következőket írta be a kombinát díszkönyvébe: „Megtekintettem a modern kombinátot, gratulálok elnöknek és újabb sikereket kívánok.”

A vendégek ezután gépkocsin városnézésre indulnak, hogy megismerjék az ősrégi dunaparti város hatalmas urbanisztikai változásait. Nagyszerű látvány az építők és a kohászok két új lakóegysége: a Tigliana I. és a Tigliana II.

Galac város lakossága meleg rokonszenvvel fogadta a finn vendégeket. Ezután a gépkocsi-sor folytatta útját Tulcea felé.

A Dunánál, Dobrudza földjén a vendégeket Dumitru Apostol, Tulcea megye néptanácsának alelnöke és számos helyi lakos üdvözlötte. Noha már késő este volt, a máci, horeai, cernai, izvoarelei és Tulcea municipiumi lakosok meleg fogadtatást rendeztek Urho Kekkonen elnöknek.

Finnország Köztársaság elnökének első napi vidéki látogatása a Tulcea megyei néptanács végrehajtó bizottsága által a tiszteletére adott vacsorával fejeződött be.

## Couve de Murville jelölteti magát a franciaországi pót-választáson

PÁRIZS (Agerpres).

Maurice Couve de Murville volt francia miniszterelnök, aki 1968. július 10-én elvesztette nemzetgyűlési mandátumát, miután miniszterelnökként neveztek ki, október 19-én ismét jelölteti magát a Versailles melletti választókerületben sorra kerülő részleges választáson. A pótvalasztást azért rendezik, mert Pierre Cloustermann, a francia repülés egyik ki-válósága lemondott képviselői mandátumáról.

## Időjárás

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, szeptember 24-én általában szép idő. Éjjel és a reggeli órákban derült égből, napközben változó mennyiségű felhőzet, eső nem lesz. Mérsékelt északnyugati, északi szél. A hőmérséklet nem változik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 —13, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 20—26 fok között változik.

Várható időjárás szeptember 25-én és 26-án: továbbra is szép idő. Napközben változó mennyiségű felhőzet, valószínűleg eső nélkül. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

## 10+6

A lotto szeptember 23-i különleges húszasának nyertes számai:

I. 41 40 75 45 74 8 33 76 20 66 58 61

II. 53 70 78 69 17 24 75 37 81 54 58 13

III. 13 18 78 44 8 17 2 70 79 9 36 72

IV. 77 20 36 84 88 79 22 85 56 89 25 68

V. 55 89 86 42 77 13 65 20 78 64 50 68

(A közötti számok tájékoztató jellegűek.)

# NEMZETKÖZI ÉLETE

## ENSZ-közyűlés

## A keddi vita fő témája a közel-keleti helyzet

NEW YORK. — C. Alexandroaie, az Agerpres tudósítói jelenti:

A közel-keleti helyzet képezte az ENSZ-közyűlés keddi vitájának fő témáját. A vita során az Egyesült Arab Köztársaság, Libanon és Szudán képviselői szözlaltak fel.

Mahmud Riad, az EAK külügyminisztere kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács 1967 novemberi határozatában foglalt összes rendelkezések hűségese alkalmazása jelent a közel-keleti béke helyreállításához vezető utat. Három pontból álló tervet ismertett az említett határozat végrehajtására.

Youssef Salem libanoni külügyminiszter szintén kérte a Biztonsági Tanács 1967 novemberi határozatának maradéktalan alkalmazását. Kijelentette, hogy országa továbbra is érvényesnek tekinti az 1949 márciusi libanoni—izraeli fegyverszüneti egyezményt.

Szudán miniszterelnöke, Abubakr Awadallah szintén részletesen foglalkozott a közel-keleti helyzettel és újból leszögezte az

arab országok álláspontját e térség problémáival kapcsolatban.

NEW YORK. (Agerpres). Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere, az ENSZ-közyűlés ülésén résztvevő román küldöttség vezetője találkozott Gordon Freeth ausztráliai külügyminiszterrel, a közyűlés ülésén résztvevő ausztráliai küldöttség vezetőjével. A megbeszélés a közyűlés jelenlegi ülésének napirendjével kapcsolatos kérdésekről, a nemzetközi helyzetéről és a román—ausztráliai kétoldalú kapcsolatok kérdéséről tárgyaltak.

NEW YORK. (Agerpres). Corneliu Mănescu, Románia külügyminisztere megbeszélést folytatott Románia Szocialista Köztársaság állandó ENSZ-képviselőjének székfoglalóján. Willy Brandt nyugatnémet külügyminiszterrel. A megbeszélés a nemzetközi kapcsolatok aktuális kérdéseivel, valamint közös érdekű kérdésekkel foglalkoztak.

## Az iszlám csúcsértekezlet folytatja munkálatait

RABAT (Agerpres).

Az iszlám-csúcsértekezlet kedden zart ajtók mögötti plenáris ülésen és bizottságokban folytatja munkálatait. A marokkói sajtóügynökség tájékoztatása szerint a hétfő esti megnyitó plenáris ülésen megalkotották az ügyrendi és szervezeti kérdésekkel foglalkozó bizottságokat, valamint az értekezlet határozatát szerkesztő bizottságot.

Az értekezlet hivatalos megnyitása előtt a résztvevő országok külügyminiszterei tanácskoztak. A marokkói sajtóügynökség közlése szerint ezen a tanácskozáson többek között megvitatották a palesztinai felszabadító szervezet küldöttségének részvételét az értekezleten (a kérdést pozitívan old-

dották meg), azt a javaslatot, hogy az iszlám-csúcsértekezletre hívjanak meg más olyan országokat, amelyeknek muzulmán lakossága nincs többségben, de nagy számú el az illető államban, továbbá az értekezlet záradékdocumentumának kidolgozásával kapcsolatos kérdéseket.

Hírügynökségek jelentése szerint az iszlám-csúcsértekezlet résztvevői meghívták Indiót, küldjön delegációt Rabatba, hogy az részt vegyen az értekezlet munkálatain. Mint már jelentettük, India tiltakozott az ellen, hogy az előkészítő bizottság nem hívta meg az értekezletre. Delhiben közölték, hogy az indiai küldöttség részt vesz az iszlám-csúcsértekezleten.

## IZRAELI LÉGITÁMADÁS A SZUEZI-CSATORNA DÉLI ÖVEZETÉBEN

KAIRÓ (Agerpres).

Kedden izraeli repülőgépek kísérletet tettek, hogy támadást intézzenek a Szezi csatorna déli övezetében lévő egyiptomi állások ellen — közölte a kairói rádió. Az egyiptomi legelhárító tüzérség egységei működésbe léptek és lelőttek egy Skyhawk típusú izraeli repülőgépet, amely a csatorna keleti partján lezuhant. Az említett rádióállomás közli, hogy az izraeli támadást az egyiptomi és iz-

raeli ütegek közötti tüzérségi párbaj előzte meg.

TEL AVIV (Agerpres). Egy izraeli katonai szóvivő kijelentette — közli a France Presse —, hogy izraeli repülőgépek kedden támadást intéztek a Szezi-csatorna övezetében lévő egyiptomi tüzérségi állások ellen. A szóvivő hangoztatta, hogy az egyiptomi légierő nem lépett közbe és az összes izraeli gépek viszártértek támaszpontjukra.

## A hírügynökségek jelentik

SEPTEMBER 22-ÉN ESTE A TUNÉZIAI ORSZÁGOS MŰVELŐDÉSGYI BIZOTTSÁG és Románia Szocialista Köztársaság tuniszi nagykövetsége gondozásában az Ibn Khaldoun művelődési házban megnyílt a Románia ma című fényképkiallítás. Ezalkalommal tunéziai belyeggyűjtők román belyegkollekcióit is bemutatták.

AZ ARAB LIGA TAGÁLLAMAINAK KAIRÓBAN ÖSSZEÜLT földművelésügyi miniszterei elvi megállapodásra jutottak, hogy mezőgazdaság-fejlesztési szervezetet hoznak létre — jelentí a Reuter.

Az értekezlet résztvevői megvitatgálták továbbá a különböző mezőgazdasági üzemek fejlődését az illető országokban, valamint az együttműködési kapcsolatokat ezen a téren az Arab Liga tagállamai között.

AZ EV ELSŐ HAT HÓNAPJÁBAN AZ USA-BAN 9 százalékkal növekedett a bűnözés, a múlt év azonos időszakához viszonyítva — jelentette ki Edgar Hoover, az FBI igazgatója.

A MÜNCHENI ÜGYÉSZSÉG MOST TÁRGYALJA a „pokol püspökének” nevezett Matthias Defregger volt SS-kapitány ügyét. Defregger 1944 júniusában bűnrészese volt 17 Filleto di Camarada-i (Olaszország) lakos meggyilkolásában. A vizsgálat idejére Defregger felfüggesztették püspöki tisztségéből.

A második világháború után lelkesézz vált, majd pedig püspöki rangra emelkedett Defregger viselt dolgait nemrég a Der Spiegel leplezte le.

A NIGÉRIAI NYUGATI TARTOMÁNY kormányzója kijelentette, hogy a szövetségi kormány lázadásnak tekintti az Ibadan városban és környékén kibörtant incidenseket és mielőbb felszámolja azokat — közli a Reuter. A kormányzó szerint az utóbbi hat nap incidensei következtében több mint 50 ember életét veszítette. Ibadanban és környékén szigorú közeledési korlátozásokat vezettek be, a város utcáin katonák és rendőrök cirkálnak.

Az adóemelés elleni tiltakozó tüntetések a múlt héten kezdődtek Nigéria nyugati tartományában. A tartomány székhelyén a farmerek kiszabadították a kormány adópolitika-ellenes tüntetésen letartóztatott négyszáz személyt.

## A KÜLFÖLDI SAJTÓBÓL

## Vetélkedés az olajért

A külvilágtól elzárt, 113 000 lakosú, hoborította a laszkai Anchorage 24 órára a világ leggazdagabb városa lett. Ötven olajtársaság képviselői, csek-könyvvél a kezükben, és egymást tulcilitálva, vetélkedtek 180 000 hektárnvi tundra tulajdonjogának megszerzéséért. Körülbelül ötmilliárd dollárt tettek ki a felajánlott összegek.

Ami a nagyközönség szemében rekordszámba megy a kóolaj történetében, azt a szakértők mindössze egy epizódnak tartják az alaskai fekete arany birtoklásáért folyó versenben. Az Amerikai Egyesült Államok 49. állama, az eddigi megállapítások szerint, minden bizonnyal a világ leggazdagabb olajtartalékaival rendelkezik. Az itteni készleteket körülbelül 5 milliárd tonnára becsülik, s ez a világtermelés két és félszer mennyiségének felel meg.

Olyan óriási számok ezek, amelyek méltán keltik fel a nagy olajtársaságok érdeklődését. Az Atlantic Richfield Co. tavaly januárban az Északi Jeges-tenger partján lévő Prudhoe Baynél 2600 méter mélységben jelentős olajlelőre bukkant. Juliusban ugyanez a társaság, a Humble Oil and Refining Companyval társulva, egy újabb föld alatti „olajtenger” fedez fel. Azóta 22 kutatófurást végeztek és a rendkívül kedvező eredmények még tovább gerjesztették a nagy olajtársaságok amugy és mindig nagy profiteségét.

Nem egészen két év alatt az alaskai olajvállalkozás hatalmas méreteket öltött. A sokszor 65 fokos hidegben, örökönt 160 kilométer sebességgű szélviharnak a két társaság emberei furják a szondákat és kémkednek egymásra. Különböző más társaságok helikopterekről figyelik

a szomszédok tevékenységét, hogy minél többet tudjanak meg a kutatások meretéről. Fogyveres örök védik az olajkutakat.

Anchorage, Alaszka első városa az ipari kémek és ellenkémek gyűlékzőhelye lett. Azokai a szondamunkásokat, akik es-ténként pihenni és szórakozni jönnek a városba, valóságos keresztkérdéseknek vetik alá. Tíztes külsejű urak először udvariasan a munkások egészsége iránt érdeklődnek, majd részletesen tudakolni kezdik, hogy mit dolgoznak, melviek az eredmények a különböző mélyfúrótélepeken. A szállodákban avatott kezek kutatóják át a mérnök aktafékkeit és bördöndít anélkül, hogy a legkisebb nyomot is hagyják maguk után.

Az állam nyilvános árverésen bocsátotta áruba a 180 000 hektáros olajmezőt. A szeptember 10-én lezajlott árverés bali hangulatban, tv-kamerák előtt ment végbe. Keith Miller, a kormányzó jókedvűen mosolyog, s minden üzletmenberhez van egy-két kedves szava. Paul Getty olajmagnás, a világ leggazdagabb embere zúgó taps és éljenzés közepette szemrebben nélkül igért 800 millió dollárt az egyik parcelláért. A szerdai napon lefolyt árverés Alaszka állam legértékesebbje minden egyes lakosra számítva, 3500 dollár bevétele hozott. Az olajtársaságok pedig nekiláttak megvalósítani azt a tervet, amely sokáig ábrándnak tűnt. A Manhattan tankhajó elindult New Yorkból és megvittotta a jeges-tengeri hajóutat Prudhoe Bay felé. A vállalkozás sikere alapján Le Havre francia kikötőjé közelebb kerül az alaskai olaj, mint a kuwaiti vagy az iraki.

(L'Express)

## Holdüzlet

Az Apollo—11 holdexpedíció sikere nyomán valóságos holdörület fogta el Amerikát. Virágzó új iparág születik, a „moon business” (holdüzlet). Az aranyláz óta nem volt ilyesmi péld.

New Yorkban a drugstore-ban (nagyáruházak) sisakok, medallionok, levelezőlapok, zászlócskák kaphatók az űrhajósok képmásával, diapozitívek, 8 milliméteres hangosfilmek, amelyek bemutatják az első holdra lépést, a világűr hősei által használt töltőtollakhoz hasonló töltőtollak, játékok, asztronautababák, holdmodul-makettek, holdterképek.

A hanglemez-üzletekben négy olyan „Long Playing” lemez kapható, amelyről a houstoni központ és az Apollo—11 közötti történelmi jelentőségű beszélgetések hallgathatók meg: öt „pop” lemez a Hold által ihletett dalokat népszerűsíti. Az egész országban Armstrongról, Aldrinről és Collinsról neveznek el iskolákat és épületeket. Az 5. számú országotat, amely átszeli Amerikát, Apollo-autóstrádanak fogják nevezni.

Eddig 30 100 jelölt iratkozott fel a TWA és a PANAM légitársasági társaságnál holdutazásra. A jegy ára azonban még nem ismeretes.

Egy texasi mérnök javasolta két emlékmű építését az űrhajósok tiszteletére, egyet New Yorkban a Szabadság szobrá szigetén, a másikat San Franciscóban, az Alcatraz-szigeten. Magasságuk 630 méter (kétszer magasabb, mint az Eiffel-torony) költségük pedig egyenként 100 millió dollár lenne. A terv szerzője az alapok biztosítása érdekében ajánlja, hogy minden amerikai állampolgár adománnyozzon egy-egy dollárt.

Egy Los Angeles-i kabaréban Neila Armstrong 21 éves táncosnő minden este lassan levelet írkosztümjét, s közben a zenekar a „Vigyl a Holdra” című dalt játszza.

Két kaliforniai újszülöttel Neil Edwin és Edwin Neil névre keresztelték.

(Paris Match)

## Edward Kennedy szenátor politikai jövője

Még mindig homály fedi Edward Kennedy szenátor autóbalesetének körülményeit. A sajtókommentátorok sokat foglalkoznak az utolsó Kennedy-új politikai karrierjének további kilitásait, s ezzel kapcsolatban mindig szó esik a fenti

gépkocsiszerencsétlenségről, amely, mint ismeretes, Mary J. Kopecne, a Kennedy-család egyik volt útkárnője halálához vezetett. Az alábbiakban néhány részletet közlünk a parti zsi Le Monde legutóbbi kommentárjából.

## Amerika Kennedyk nélkül?

A demokrata párt egyre több tagja gondol erre, Edward Kennedy csillagának részleges hanyatlása, amely a politikai életből való visszavonulásának előjele is lehet, komoly problémák elé állítja a párt vezetőiséget az 1972. évi elnökválasztásokkal kapcsolatban. Es jelleltében nincs hiány. Mindenekelőtt három személyiség jöhet számításba. Közülük az első Hubert Humphrey, aki revasont szeretne venni Richard Nixonnal szemben. Mint közölte, a jövő évben Minnesota állam jelöltjeként indul a szenátusi részleges választásokon.

Eugene McCarthy visszavonulása nyomán megüresedett mandátumért. A következő jelölt Edmund Muskie Maine állambeli szenátor, aki az előző választásokon

a demokrata párt köztársasági alelnökjelöltje volt. Muskie fiatalabb a többi szenátornál, komoly jellepeivel jó benyomást tett 1968-ban, de országos viszonylatban csak most kezd fontos személyiséggé válni. A harmadik az előző korszadajarából kevésbé ismert George McGovern délkatonai szenátor. 1972-ig azonban sok minden történhet. Az óatos Muskie szenátor hangoztatja, hogy nem épít Edward Kennedy visszatérésére. De nehezen felfelezhető, hogy Kennedy szenátor hamarosan kivevéri az utóbbi események megrázkódtatásából, újból lelphet a párt egyik vezetőjeként, ugyanugy, mint tavaly januártól egészen a június 18-i balesetig. A chappagnai autószerencsétlenségre komoly akadály lesz számára.